



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2003/L.10/Add.8
16 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 21 b) повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ
ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Бранко СОЧАНАЦ

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава:

VIII. ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ
АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ

* В документе E/CN.4/2003/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/2003/L.11 и добавлениях к нему.

VIII. Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину

1. Комиссия рассмотрела пункт 8 повестки дня на своем 19-м заседании 27 марта, на своем 21-м заседании 28 марта, на своем 22-м заседании 31 марта и на своем 48-м заседании 15 апреля 2003 года.
2. Документы, изданные по пункту 8 повестки дня, см. в приложении VI к настоящему докладу. Перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, и заявлений Председателя в разбивке по пунктам повестки дня см. в приложении V.
3. На 19-м заседании 27 марта 2003 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, г-н Джон Дугард, внес на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2003/30).
4. В ходе интерактивного диалога представители Алжира, Сирийской Арабской Республики и Соединенных Штатов Америки, а также наблюдатели от Греции, Швейцарии и Палестины задали вопросы Специальному докладчику, на которые тот ответил.
5. В ходе общих прений по пункту 8 с заявлениями выступили члены Комиссии, наблюдатели и представители неправительственных организаций. Подробный список выступавших см. в приложении III к настоящему докладу

Права человека на оккупированных сирийских Голанах

6. На 48-м заседании 15 апреля 2003 года представитель Сирийской Арабской Республики внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2003/L.3, авторами которого являлись Алжир, Бахрейн, Египет, Зимбабве, Иордания, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан и Тунис. Впоследствии к числу авторов присоединились Индонезия и Того, а Ливийская Арабская Джамахирия вышла из числа авторов.
7. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили представитель Сирийской Арабской Республики и наблюдатель от Израиля.

8. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Гватемалы, Канады и Соединенных Штатов Америки.

9. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 31 голосом против 1 при 21 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Индия, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Буркина-Фасо, Гватемала, Германия, Ирландия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Перу, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Украина, Уругвай, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.

10. С заявлением по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Бразилии и Ирландии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии, Австрии, Бельгии, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; к этому заявлению присоединилась ассоциированная страна, являющаяся членом Комиссии, – Польша).

11. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 2003/5.

Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину

12. На этом же заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская Конференция) внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2003/L.12, авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Вьетнам, Египет, Зимбабве, Йемен, Катар, Китай, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты,

Оман, Пакистан, Палестина, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Индонезия, Иордания, Малайзия и Того.

13. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили наблюдатели от Израиля и Палестины.

14. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Гватемалы, Канады и Соединенных Штатов Америки.

15. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 33 голосами против 5 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

<i>Голосовали за:</i>	Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Индия, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Украина, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.
-----------------------	--

<i>Голосовали против:</i>	Австралия, Германия, Канада, Перу, Соединенные Штаты Америки.
---------------------------	---

<i>Воздержались:</i>	Австрия, Бельгия, Гватемала, Ирландия, Камерун, Коста-Рика, Мексика, Парагвай, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Франция, Хорватия, Швеция, Япония.
----------------------	--

16. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Аргентины, Ирландии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Комиссии, - Австрии, Бельгии, Германии, Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швеции; к этому заявлению присоединилась ассоциированная страна, являющаяся членом Комиссии, - Польша).

17. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 2003/6.

Израильские поселения на оккупированных арабских территориях

18. На этом же заседании наблюдатель от Греции (от имени Европейского союза) внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2003/L.18, авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Болгария, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Андорра, Венгрия, Египет, Иордания, Кипр, Латвия, Норвегия, Словакия, Словения, Турция, Эстония и Япония.

19. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили наблюдатели от Израиля и Палестины.

20. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Австралии, Алжира, Канады и Соединенных Штатов Америки.

21. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 50 голосами против 1 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

<i>Голосовали за:</i>	Австралия, Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гватемала, Германия, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Индия, Ирландия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Украина, Уругвай, Франция, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Южная Африка, Япония.
-----------------------	---

<i>Голосовали против:</i>	Соединенные Штаты Америки.
---------------------------	----------------------------

Воздержались: Австралия, Коста-Рика.

22. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступил представитель Сирийской Арабской Республики.

23. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 2003/7.
